

TR/EN



DW-1000 (500*500 MM)

PASS-THROUGH HOOD DISHWASHER
GİYOTİN TİP BULAŞIK YIKAMA MAKİNESİ

INSTALLATION OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL
KURULUM, KULLANIM VE BAKIM KILAVUZU

This product has been produced in our environmentally friendly modern facilities without harming the nature.
Bu ürün çevreye duyarlı modern tesislerimizde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.



Değerli Kullanıcımız,

Mutfağınızda bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Seçmiş olduğunuz bulaşık yıkama makinesi endüstriyel mutfağınızda uzun yıllar boyunca en yoğun tempolarda dahi çalışabilecek kalitede tasarlanmıştır.

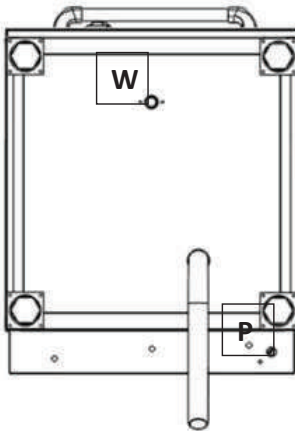
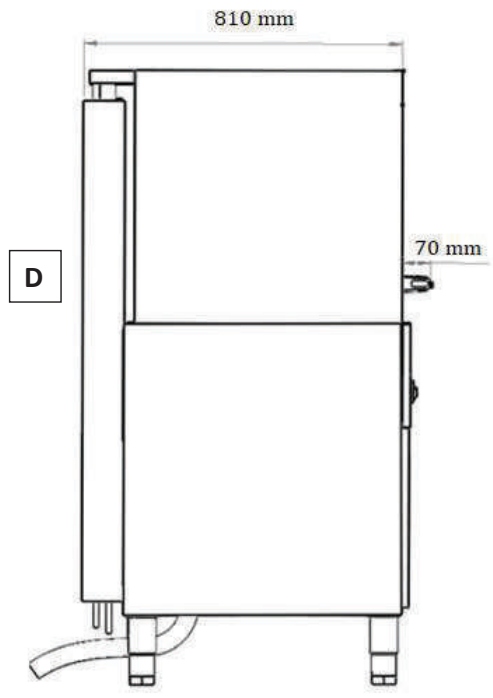
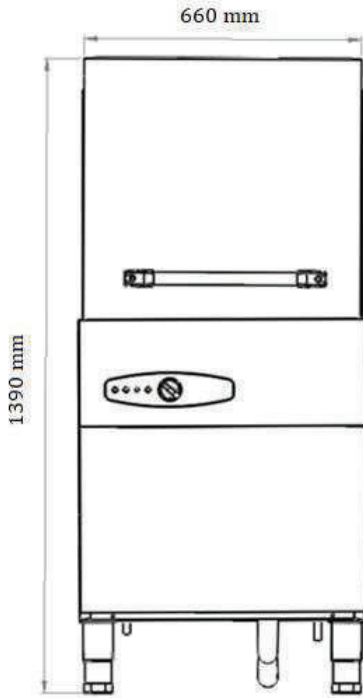
Makinenizin yıkama performansını en üst düzeye çıkarmak ve makinenizi daha rahat kullanmak için kılavuzumuzu mutlaka okuyunuz.

Kurulum, bakım ve onarım gerektiren durumlarda makinenizin kullanım ömrünü uzatmak ve garanti dahilinde kalmasını sağlamak için yetkili servis haricinde makineye kesinlikle müdahalede bulunmayınız.

Gelecekte ihtiyaç duyulabileceği için bu kılavuzu saklamanızı öneririz.

Her türlü sorunuz için veya kılavuzda yer alan bilgilerle ilgili emin olmadığınız durumlarda yetkili servisinizle, bayinizle veya bizimle irtibata geçebilirsiniz.





- P: Güç girişı (power input)
W: Su girişı (water input)
D: Deterjan hortum girişı (detergent input hole)

DW-1000 DIŞ ÖLÇÜLER VE BAĞLANTILAR

DW-1000 GİYOTİN TİP BULAŞIK YIKAMA MAKİNESİ

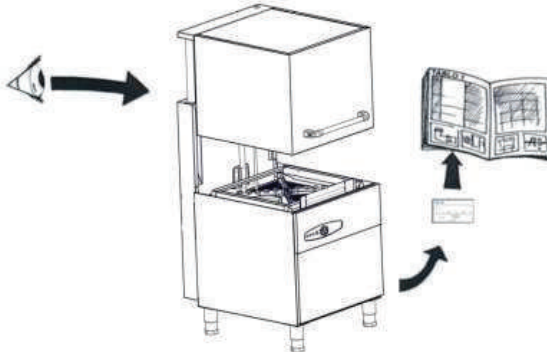
KURULUM VE KULLANMA TALİMATLARI

İÇİNDEKİLER

Sayfa

- Kurulum diyagramı.....	3
- Cihaz tanımlama	3
I. ANA ÖZELLİKLER	4
1. Cihazın ile ilgili açıklamalar.....	4
2. Ana bileşenler (patlatılmış diyagram)	5
- Tablo 1: Teknik bilgiler.....	6
3. Önlemler.....	7
4. Çevrenin korunması	8
II. MONTAJ TALİMATLARI	9
1. Kurulum yeri	9
2. Cihazı yerleştirme.....	9
3. Elektrik bağlantısı.....	10
4. Su ana bağlantıları.....	10
5. Güvenlik aygıtları.....	10
6. Çalışma testi	11
7. Servis	11
8. Sorun giderme.....	11
9. Ana bileşenlerin düzeni	11
III. KULLANMA TALİMATLARI	12
1. Panelin açıklaması.....	12
- Cihazı kullanma.....	12
2. Görevlendirme.....	13
3. Çalışma periyodu.....	13
4. Arıza durumunda cihazın kapatılması.....	13
5. Bakım ve onarım	13
IV. KONTROL PANELİNİN ŞEKLİ	13

Cihazın kullanımında izlenecek yol



I.ANA ÖZELLİKLER

1.CİHAZLA İLGİLİ AÇIKLAMALAR

Bu el kitabı cihaz modellerindeki uygulamaları açıklar. Elinizde bulunan ürün modeli hakkında daha ayrıntılı bilgi için, "Teknik bilgi içeren" Tablo 1 ' e bakınız.

Cihaz aşağıdaki özelliklere sahiptir:

- Kapak kapandığında çalışan otomatik yıkama sistemi
- Kabin içerisinde altta ve üste olmak üzere çift yönlü aktif kol sistemi
- Otomatik parlatici ve deterjan pompası (opsiyonel)
- Yoğun kullanımlarda dahi tüketici dostu olan enerji tüketim değerleri

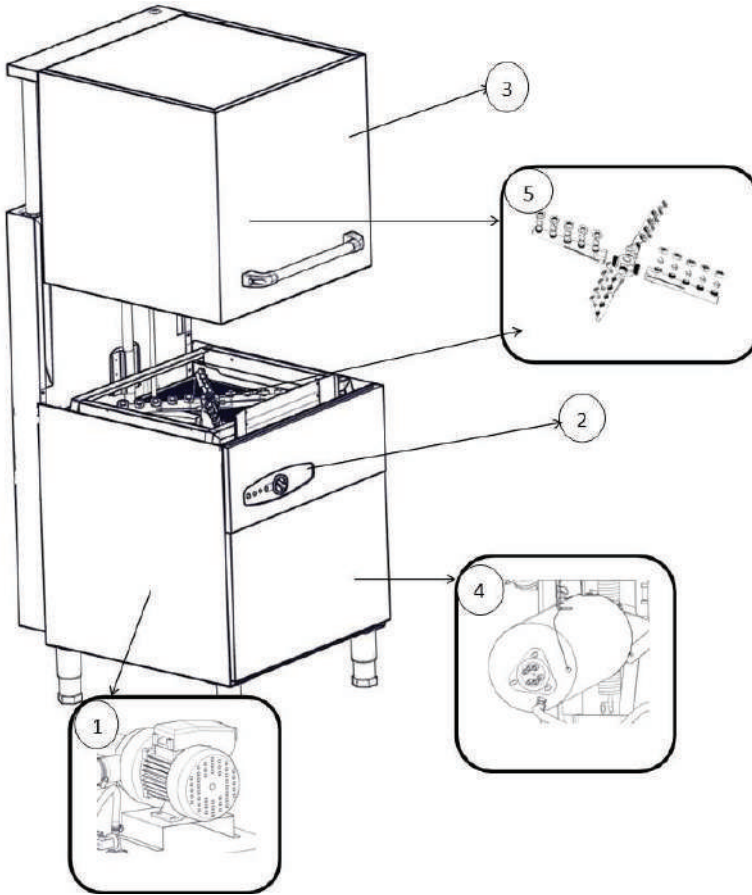
2. ANA BİLEŞENLER

Taralı çizgi ile işaretlenmiş bileşenler aşağıdaki modelle ilişkin olarak belirtilmiştir.

"BULAŞIK YIKAMA MAKİNESİ DW-1000"

ANAHTAR KELİMELE:

- 1) Yıkama motoru
- 2) Kontrol paneli
- 3) Kep
- 4) Rezistanslar
- 5) Yıkama kolları



TABLO 1: TEKNİK BİLGİLER

BAŞLIKLAR	TİP ÖZELLİKLERİ
SEPET KAPASİTESİ	500x500x100
MODEL	DW-1000
GİRİŞ GERİLİMİ (VOLT)	220 V VEYA 380 V (MAKİNEİNİZİN ÜZERİNDEKİ TEKNİK BİLGİ ETİKETİNE BAKINIZ)
FREKANS(Hz)	50
Elektrik enerjisi tüketimi (kW) (maks.)	9,75
Akım şiddeti (A)	29
Güç kaynağı kablo kesiti (mm)	5x2.5
Yıkama motor gücü (kW)	0,60
Toplam ısıtıcı gücü (kW)	9
Ağırlık (kg)	95

3. ÖNLEMLER

Aşağıdaki şekiller çeşitli tipteki tehlikeleri işaretlemek ve tanımlamak için kullanılır:



DİKKAT!!!
OPERATÖR İÇİN SAĞLIK VE GÜVENLİK
TEHDİDİ



DİKKAT!!!
ELEKTRİK TEHLİKESİ
TEHLİKELİ VOLTAJ İÇERİR



DİKKAT!!!
MAKİNEYE ZARAR VERİCİ BİR UNSUR
MEVCUTTUR.

• Cihazın kurulumu ve devreye alınmasından önce emniyet, kullanım ve cihazın bakımı hakkında önemli bilgiler içeren talimatları dikkatli bir şekilde el kitabından okuyunuz.

• Cihazın tekrar satılması ya da yer değiştirmesi durumunda kullanıcıları veya gelecekteki sahipleri tarafından kullanılmak üzere bu kullanıcı kitabını güvenli bir yerde saklayınız.



Önemli: Cihazın montaj ve bakımını aynı zamanda cihazın yer değiştirmesi gerekli durumlarda, işlem sadece üretici tarafından yetkilendirilmiş bir personel tarafından yapılmalıdır. Yetkili personel harici yapılan kurulum cihazı garanti dışı bırakır.

• Bu cihaz kesinlikle bulaşık yıkama (tabak, çatal, kaşık) amacıyla tasarlanmıştır. Başka tür malzeme ya da nesne yıkamaya uygun değildir.

Cihaz sadece eğitimli personel tarafından kullanılmalıdır.

• Bu cihaz çocuklar ve fiziksel bakımdan engelli olan kişiler için tasarlanmamıştır. Cihazı kullanan kişilerin gerekli tecrübe ve bilgiye sahip olmaları gereklidir. Aksi durumda bu tip kullanımdan doğan kusurlar ve zararlar kişilerin kendi sorumluluğundadır.

• Cihaz arızalı ya da çalışmaz durumda ise kullanmaya çalışmayınız.

• Onarımlar sadece orijinal yedek parçalar kullanılarak yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Bu yükümlülüğe uyulmaması, cihazın güvenliğini tehlikeye atar ve garantisi geçersiz sayılır.

• Cihazı basınçlı su ile yıkamayınız.



- Çelik yüzeyleri temizlemek için klor içeren ürünler (çamaşır suyu, hidroklorik asit vb.) hatta seyreltilmiş versiyonlarını bile kesinlikle kullanmayınız.
- Cihazın taban yüzeyini temizlemek için (tuzruhu vb.) aşındırıcı maddeler kullanmayınız.
- Daha fazla bilgi için “bakım ve onarım” bölümüne bakınız.

3.1 KİŞİSEL KORUNMA EKİPMANLARI

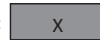
Aşağıda makinenin kullanım ömrü içerisindeki işlemlere ait kişisel korunma ekipmanları (KKE) ve kullanılacağı işlemler verilmiştir.

***Günlük normal kullanımlarda elleri koruyacak sıcak deterjanlı suya karşı dayanıklı bir eldiven mutlaka kullanıcı tarafından giyilmelidir.

Kullanıcılar tarafından belirtilen işlemlerde kullanılmayan ekipmanlar sonucunda kimyasal risk ve hayati tehlike söz konusu olabilir.

Aşama	Güvenli giysi	Ayakkabı	Eldiven	Gözlük	Kulaklık	Maske	Güvenlik kaskı
Nakliye		X					
Taşıma		X					
Paketten çıkarma		X					
Montaj		X					
Günlük Kullanım	X	X	X(*)				
Yerleştirme		X					
Rutin Temizlik		X	X				
Özel Temizlik		X	X				
Bakım		X					
Demontaj		X					

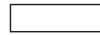
SİMGE:



GEREKLİ



İHTİYAÇ DURUMUNDA GEREKLİ



GEREKLİ DEĞİL

KALICI RİSKLER

Makine tasarım açısından yeterli koruma cihazlarının kurulması ile ortadan kaldırılamayan bazı risklere sahiptir. Müşterinin tam bilgilendirilmesi için kalıcı riskler aşağıda belirtilmiştir. Bu riskler dahilinde yapılması bu nedenle kesinlikle yasaktır.

KALICI RİSKLER	TEHLİKELİ DURUMLARIN AÇIKLAMASI
Kayma veya düşme	Teknisyen zeminde bulunan su veya kir nedeniyle kayabilir.
Yanıklar	Teknisyenin bilerek veya bilinçsizce makine içindeki bileşenlere dokunması, makinenin içindeki basketleri eldiveni olmadan veya soğumadan çıkartmak.
Elektrik boşalımı tehlikesi (Elektrik çarpması)	Bakım işlemlerinin yürütüldüğü sırada elektriği kesilmemiş elektrik panosuna temas edilmesi. Teknisyene müdahale (Elektrik bağlantısı kesilmeden makinenin ıslak zemine yatırılması)
Makineden alışılmışın dışında sesler duyulması	Makinede bakım sırasında ya da bulaşık yıkama esnasında uygun olmayan aksesuar kullanımı sonucunda zarara yol açılması
Kimyasal tehlike	Yeterli güvenlik önlemleri almadan kimyasal maddeler ile temas (örneğin deterjan, parlaticı, aşındırıcı v.b.). Bu nedenle sürekli kullanılan ürünlerin güvenlik uyarı ve etiketlerine bakın.

3.3 TEKNİK BİLGİ PLAKASI (İSİM ETİKETİ)

M.MOD DW500		SER.NO:0312000000		MKS MADE IN TURKEY	
EL:	220V	IN	50/60 Hz	6,75 kW	
Pump	Tank Heater	Boiler Heater	Weight		
kW	kW	kW	Kg		
0,55	2	4	60 ±2		
Dynamic water pressure : Pmin. 200 Kpa (2 bar) Pmax. 400Kpa (4 bar)					
Tmax. 45 °C					
IPX3  					

Plaka üzerinde verilen kısaltmaların anlamı:

M.Mod:..... ürün modeli
Ser. No:..... Seri numarası
MKS:..... üretici
Made in Turkey:..... üretim yeri
EL:..... güç kaynağı, gerilimi, faz tipi
Hz:..... güç kaynağı frekansı
kW:..... max. güç girişi
EL:..... elektrikli
CE:..... CE işareti
IP:..... koruma derecesi

Cihazınıza ilişkin sizden bir bilgi talep edildiğinde seri plakası değerleri öncelikli yardımcınız olacaktır.

4.ÇEVRENİN KORUNMASI

4.1 PAKETLEME

• Kullanılan tüm ambalaj malzemeleri çevre dostudur. Bunlar hiçbir risk teşkil etmeden saklanabilir ve ya bir yakma tesisinde yakılabilir. Geri dönüşüme uygun plastik malzemeler aşağıdaki semboller ile belirtilmiştir:

Polietilen: dış ambalaj filmi, talimat kitapçığı çantası

Polipropilen: üst ambalaj panelleri ve askıları

Genişletilmiş polistiren: çevresel elemanları koruyucu

4.2. KULLANIMI

• Makinalarımızın sahip olduğu tasarımı ve mükemmelliği sayesinde, yüksek seviyede performans ve verimini laboratuvar testleriyle garantilemiştir. Bunun yanında enerji tüketimi minimize edilerek kapağın açılması halinde bile optimum performansa ulaşma konusunda yüksek verimliliğe sahiptir. Kullanımdan hemen önce cihazın tüm su sisteminin istenilen sıcaklıkta olmasına dikkat edilmelidir.

4.3 TEMİZLİK

Atmosfere zararlı gaz emisyonunu en aza indirmek için, en azından %90 biyolojik ürünler ile cihazı temizleyiniz (gerektiğinde dahili ve dışarıdan)

4.4 İMHA ETME

• Aletler servis ömrünün sonuna doğru imha edilmelidir.
• Cihazlarımız %90 geri dönüşümlü malzemeden yapılmaktadır (paslanmaz çelik, demir, alüminyum, galvaniz sac, vb). Bu malzemeler klasik bir geri dönüşüm tesisinde istenildiğinde uygun olarak geri dönüştürülebilir.
• Güç kablosunu keserek cihazı kullanılmaz hale getiriniz. Ayrıca çocukların cihazın içerisinde sıkışma ihtimalini ortadan kaldırmak cihazın kapatılmış kapaklarını açılmaya karşı bantlayınız.

Bu  sembolü ürünün evsel atık olarak muamele görmemesi gerektiğini gösterir, ancak çevre ve insan sağlığı için muhtemel olumsuz sonuçları önlemek amacıyla doğru bir şekilde imha edilmelidir. Bu ürünün geri dönüşümü ile ilgili olarak, satış acentesi ya da ürünün satıcısı, satış sonrası servisiniz veya uygun atık bertaraf servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

II. MONTAJ TALİMATLARI

1.MONTAJ YERİ

- Cihaz yalnızca yeterince havalandırılmış kurulum alanlarına monte edilmelidir. Cihazın bulunduğu yerin üstünde gerekli olması durumunda bir davlumbaz ve tahliye fanları bulunmalıdır.

2.CİHAZI YERLEŞTİRME

- Cihaz ambalajından çıkarın dikkatlice dış gövde saçları üzerindeki koruyucu filmi çıkarın. Paneller üzerinde kalan yapıştırıcı artıklarını gidermek için uygun bir solvent kullanabilirsiniz.
- Koruyucu filmi çıkarın ve ambalaj malzemesinin etrafa dağılmaması olduğundan emin olun. Ambalaj malzemesini uygun imha yöntemleri ile imha edin.
- Makinenin kurulum esnasında sol ve sağ tarafında en yakın 10 cm kalacak şekilde boşluk bırakılmalıdır.
- Düz bir yüzey üzerinde cihazı konumlandırmak ve gerekirse ayaklar vasıtası ile bulunduğu ortamın özelliklerine göre yüksekliğini ayarlamak gereklidir.

- Ambalajı “çevre korunması” ile ilgili bölümde anlatıldığı gibi atınız.

- Cihazın genel boyutları ve bağlantıları için bu el kitabının başında bulunan kurulum şemalarına bakınız.

3. ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Cihaz, gerekli yönetmeliklere uygun olarak elektrik şebekesine bağlı olması gerekmektedir.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlamadan önce cihazın bilgi plakasında gösterilen gerilim ve frekansının mevcut güç kaynağı ile uygun olduğundan emin olun.
- Cihaz bir H05-RN-F tipi kablo kullanılarak bağlanmalıdır.
- Bakım sırasında açık konumda kitlenebilir aygıtlar cihazın önünde kurulu olmalıdır (kilitle fiş, anahtar ya da benzeri kilitlenebilir aletler).
- Cihazın bağlı olduğu prizde mutlaka topraklama hattı bulunmalıdır. Aksi durumda Yetkili Servis tarafından ürünün montajı yapılmayacaktır.
- Ayrıca cihaz bir eş potansiyellik sistemine bağlı olmalıdır.
- Cihazın bağlı olduğu priz hattın sadece cihaza ait yük için 32 A lik bir sigorta bulunmalıdır.

3.1 GÜÇ KABLOSUNUN MONTAJI

- Güç kaynağı kablosunu bağlamak için, aşağıdakileri yapınız:
- Güç kablosu çıkışı cihazın sağ arka alt kısmındadır.
 - Prize bağlamaya uygun değildir.
 - Cihazın bağlı olduğu hatta ana panoda 40A- 30 mA kaçak akım rölesine sahip bir sigorta sistemi bulunmalıdır.

Üretici, kullanıcıların mevcut kaza önleme standartlarına uymaması halinde herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

4. SU ŞEBEKE BAĞLANTILARI

(El kitabının başındaki kurulum şemalarına bakın).

Şebeke suyu makinenin su giriş ağzına makine ile birlikte verilen hortum yardımıyla montajlanacaktır. Su akışının tıkanmaması için makinenin su giriş hortumundan ileri bir noktaya filtre takılması tavsiye edilir.

- Su girişi max. 4 bar basınçlı ile bir içme suyu kaynağına bağlı olmalıdır.

4.1 SU TAHLİYE SİSTEMİ

Makine içerisindeki suyun tahliyesi kazanın ön kısmında yer alan gider tıpası yardımıyla pis su hattına akmaktadır. Bu hattın düzgün çalışabilmesi için makinenin bulunduğu yerin gider seviyesinden yukarıda olması şarttır.

Tüm tahliye hattı boyunca katlanma ve kısırtma için metal borular üzerinde hortum ve dirsekleri kontrol edin ve tahliye hattı sisteminde su toplanmasını önlemek için 5° en az eğim olduğundan emin olun.



Önemli: Cihazın altındaki havalandırma durumunun uygun olmasına ve pis su tahliye sisteminin aktif çalışıyor olmasına dikkat ediniz.

5.GÜVENLİK AYGITLARI

Cihaz aşağıdaki güvenlik aygıtları ile donatılmıştır:

Rezistans sıcaklık emniyet termostadı (manuel sıfırlama tipi) kazanın altına monte edilmiştir. Emniyet termostadı makinenin ısıtıcı gücünü gerekli durumlarda kesmek için ayarlanmıştır. Emniyet termostadı sadece YETKİLİ TEKNİSYENLER tarafından resetlenebilir.

Yıkama motorunun termal korunması motorun aşırı ısınması durumunda termik sigortası cihazın kapatılmasına sebep olur (elektrik bağlantı şemasına bakınız). Termik cihazda meydana gelebilecek ağır hasarları önüne geçilmesi amaçtır. Termiğin motorları devre dışı bırakması aşırı ısınma kaynaklıdır. Devreye alınması ancak Yetkili Servis teknisyeni tarafından sağlanabilir ve bu sorunun nedenleri yetkili kişi tarafından tespit edilecektir.(opsiyonel)

6. ÇALIŞMA TESTİ

- Kullanım talimatlarını izleyerek cihazı çalıştırın.
- Kullanım kılavuzunda yer alan bilgiler kullanıcının rutin çalıştırma ve temizlik bilgilerini içerir ve istenilen şekilde yapılmasını sağlar.



Önemli:

- Makine yıkama işlemini gerçekleştirirken ön kapağı kesinlikle açmayın işlemin sonlanmasını bekleyiniz.
- Cihazın üstünü kullanım esnasında örtmeyiniz.

7.SERVİS

Rutin bakım gerektiren bileşenlere erişim ön alt gövde kapağı ve üst kapak açılarak sağlanabilir. Bu işlem sadece Yetkili Servis Personeli tarafından gerçekleştirilecektir.

8. SORUN

Bazı hatalar cihazın normal kullanımı sırasında oluşabilir:

Makine yıkama suyunu az ısıtıyor ya da hiç ısıtmıyor

Sebebi:

- Rezistansların arızalanması ve kireçlenmesi.
- Rezistans kontaktörünün arızası
- Termostat arızası
- Anahtarların arızalanması.

Makine kapanırsa

Sebebi:

- Motorunun aşırı ısınmasıyla devre dışı kalması
- Ana Kontrol devre panosunda sigortasının atması

Makine sürekli su alıyor

Sebebi:

- Presostat ölçümlemesi sorunu olabilir. Makinenin kazan suyunun boşaltılıp bu işin tekrar yapılması gereklidir.
- Presostatın arızalanması
- Hava kapanında tıkanıklık olabilir.

Bulaşıklar kirli çıkıyorsa

Sebebi:

- Şebeke basıncı düşük olabilir (2 bar altında olması)
- Durulama kollarının tıkanması. Kollar yerlerinden sökülüp temizlenmelidir. Kireç problemi var ise mutlaka önlem alınmalıdır.
- Uygun kimyasal ürünün kullanılmaması
- Su sıcaklığının düşük olması

Makine köpük yapıyor ise

Sebebi:

- Kazan suyu sıcaklığı istenilen seviyeye ulaşmadan yıkama işlemine başlandıysa. (Bakınız. 2.1 Talimatname)
- Yanlış tip deterjanın makine içerisine koyulması sonucu

9. ANA BİLEŞENLERİN YERLEŞİMİ

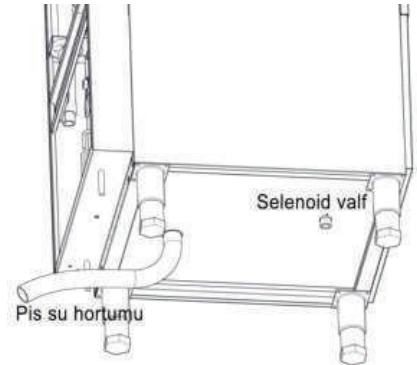
(Cihazın içindeki tüm çalışmalar sadece üretici firmanın görevlendirdiği Yetkili Servis Elemanı tarafından yapılmalıdır.)

Aşağıdaki bileşenlere ulaşmak cihazın arkasına geçin ya da alt kapağı açın. (ŞEKİL A)

- Su selenoid (ventil) valfi.

Not: Cihazın tüm elektrik bileşenlerine, güç terminali ve koruma sigortaları da dahil olmak üzere hepsine üst kapağın açılması ile erişim sağlanabilir.

- Ön alt kapağın çıkarılması ile rezistanslar termostatlara ve yıkama motoruna erişim sağlanabilir.



(Şekil A)

III. KULLANIM TALİMATLARI MAKİNEİN KULLANIMI

Cihazı açmadan önce dikkatli bir şekilde cihazın doğru ve verimli kullanımı hakkında önemli bilgiler içeren bu kullanma kılavuzunu mutlaka okuyunuz. Makinenin özellikleri ve yıkama performansı hakkında daha fazla bilgi için, lütfen ürünü aldığınız bayiye danışın.

- Her altı ayda bir yıkama performansını ve durulama hattına ait diğer parçaları yetkili bir teknisyen tarafından kontrol ettirmeniz ürünün performansında düşme yaşanmamasını sağlayacaktır.
- Periyodik olarak (en az yılda bir kez) cihaza genel kontrol yapılmalıdır. Bu amaçla Yetkili Servis ile bir hizmet sözleşmesi yapmanızı tavsiye ederiz.
- Ürünün kullanım suyu maksimum değerleri **12 °F** su sertliği ve **1000 µS/ cm (25°C)** iletkenlik değeridir. Bu değerler üzerinde bir değere sahip şebeke suyu kullanıldığında üründe meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamına girmez.
- Makine kullanılırken içerisine yerleştirilecek tabaklar basket tarafından izin verilen alana uygun aralıklarda yerleştirilmelidir.
- **Makine iç kabin yüksekliğini aşan malzemeleri makine içerisine yerleştirmeyiniz (maks. 380 mm).**

1.KONTROL PANELİ TANIMI

1.1. TANITIM

Makinenin fonksiyonlarına alışmayı kolaylaştırmak için, bu kitapçığın sonundaki kontrol panelini gösteren sayfaya bakınız. Çeşitli modellerdeki farklı işlevler aşağıda belirtilmiştir.

Diğerleri sadece belli modellerde mevcut iken, bazıları tüm modeller için ortaktır.

1.2. KONTROL PANELİ

(kitapçığın sonundaki kontrol paneli şekline bakın)

- | | |
|---|---|
| A | - On-Off (açma kapama) ve yıkama program anahtarı |
| B | - Güç lambası |
| C | - Sıcaklık lambası |
| D | - Yıkama lambası |
| E | - Durulama lambası |
| F | - Drenaj düğmesi (opsiyonel) |

2.TALİMATNAME

(Lütfen kitapçığın sonundaki kumanda paneli şekline bakınız)



Bilgilendirme

Cihazı açmadan önce, cihazın topraklama hattına ve güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. Su açma/kapama vanasında mutlaka açık konuma getiriniz.

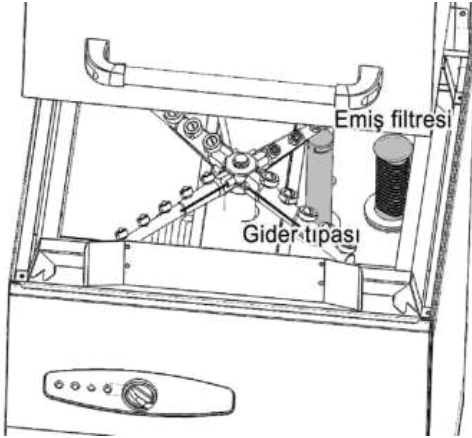
2.1 CİHAZ AÇILDIĞINDA

- Makinenin kapağının kapalı olduğundan emin olunuz. **“A”** anahtarı sağa çevirilerek ON konumuna alınır. **“B”** güç lambası yanar. Makine su alma işlemine başlayacaktır. Su alma işlemi sonunda cihaz otomatik olarak su ısıtma işlemine başlayacaktır. Isıtma işlemi tamamlandığında **“C”** sıcaklık lambası yanacaktır. Bu makinenin yıkama işlemine hazır olduğunu göstermektedir. Bu durumda yıkanacak kirli bulaşıklar sepete yerleştirilerek sepet ile birlikte makine kapağı kaldırılarak makine içerisine yerleştirilecektir. Sepet yerleştirildikten sonra makinenin kapağı tekrar kapatılacaktır. Bulaşıkların kirliliğine göre uygun program seçilir. (program süreleri P1=60 sn., P2=90 sn., P3=120 sn., P4=180 sn.) Bu işlemden sonra makine yıkama işlemine başlayacaktır. Bu işlem esnasında **“D”** yıkama lambası yanacaktır. Söndüğünde yıkama işleminin sonlandığı anlaşılır. Fakat makine 5 sn'lik bir bekleme süresinin ardından **“D”** durulama lambası yanarak 20 sn süren bir durulama işlemine geçecektir. Bu işlem tamamlandıktan sonra durulama lambası sönecektir. Artık makine içerisinde yıkanmış olan temiz bulaşıklar kapak açılarak alınabilir.
- Makine içerisine kaba artıklardan arındırılmış bulaşıkları koymaya gayret gösterin. Bu yıkama performansını önemli ölçüde etkileyecektir.
- Makine ilk kullanımda suyunu ısıtmamış ise yıkama işlemine geçilmesi olumsuz bir durum oluşturacaktır. Kullanılan temizleyici kimyasalların ısınmayan su ile reaksiyonu sonucu makine içerisindeki yıkama suyu köpüklü hale gelecektir.
- Makine parlaticı dozajlama işlemini dâhilî bir parlaticı pompası vasıtasıyla kendiliğinden gerçekleştirecektir. Bu konuda yetkili servis tarafından bilgi edinebilirsiniz.
- Makine deterjan dozajlama işlemini harici bir pompa ile yapmaktadır. Bu işlem için kullanıcı harici bir pompa temin edecektir. Deterjan bağlantısı için dozajlama ve elektrikselsel bağlantı uçları makine üzerinde işaretlenmiştir.

2.1 CİHAZIN KAPATILMASI

Gün sonunda yıkama işlemi sona erdiğinde öncelikle cihazın **“A”** numaralı anahtarı kapalı konuma getirilmelidir. **“E”** numaraları güç lambasının söndüğünden emin olunmalıdır.

Bu basamaklar yerine getirildikten sonra cihazın içerisindeki su boşaltılmalıdır. Bu işlem kullanıcı tarafından makine içerisindeki gider tıpasının çekilmesi vasıtasıyla gerçekleştirilecektir. (Bakınız şekil B) Bu işlem göz ile takip edilir. Makine içerisindeki su tamamen boşalınca kadar tıpayı yerine takmayınız. Bu gözlemlendikten sonra tıpayı mutlaka yerine takınız ve yerine tam oturduğundan emin olunuz. Eğer makine uzun süreli kullanılmayacak ise elektrik bağlantısını kesiniz. Her gün kullanıma başlamadan önce makine emiş filtresi kontrol edilmelidir. Saat yönüne çevrilerek yerinden çıkartılıp su altında temizlenmelidir. Makine çalıştırılırken mutlaka yerine takılı olmalıdır.



(ŞEKİL B)

4.HATA DURUMUNDA CİHAZI KAPATMA

Hataların görülmesi durumunda cihazı aşağıdaki gibi kapatın:

- Ana güç kaynağına bağlı cihazın elektrik bağlantısını kesin ve su musluğunu kapatın.
- Üretici tarafından yetkilendirilmiş, eğitimli personele sahip Yetkili Teknik Servis merkezine başvurun.

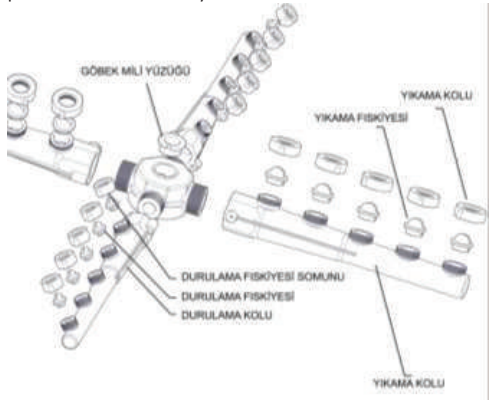
5.BAKIM VE ONARIM

- Ana güç kaynağına bağlı cihazın elektrik bağlantısını kesin ve su musluğunu kapatın.
- Cihazı basınçlı su ile yıkamayınız.
- Çelik yüzeyleri temizlemek için klor içeren ürünler kullanmayınız hatta seyreltilmiş olsa bile kesinlikle kullanmayınız. (çamaşır suyu, hidroklorik asit v b.). Bu malzemelerin kullanımı sonucu oluşacak korozyon ve oksitlenmeden üretici sorumlu değildir. Yalnızca paslanmaz bakım spreyleri kullanmanız önerilir.
- Cihazın altındaki zemini temizlemek için aşındırıcı maddeler kullanmayınız. (ör: tuz ruhu)

BAKIM, MUAYENE, KONTROLVE TEMİZLİK		SIKLIK
Rutin temizlik		Günlük
Makinanın ve çevresinin genel temizliğini yapın		
Mekanik koruma cihazları		Aylık
Cihazların sökülen parçaları ve ya gevşeyen parçalar için ve deformasyonlara karşı durumlarını kontrol edin		
Yıkama kollarının genel temizliğini yapın (ŞEKİL B)		
Kontrol ve makine yapısı		Yıllık
Herhangi bir kırılma veya deformasyon için mekanik kısımları kontrol ediniz. Etiket vesembollerin okunabilirlik durumunu kontrol edin		
Elektrik bağlantı kablosu ve fişi		Yıllık
Bağlantı kablosu ve fişi kontrol edin (gerekirse değiştirin)		

5.1 YIKAMA KOLLARININ GENEL TEMİZLİĞİ

Makinede üst ve alta olmak üzere yerleştirilmiş yıkama kollarının genel temizliği periyodik olarak her ay sonunda yapılmalıdır. Bu işlem elle sökülebilir halde olan kolların bağlantı civatalarının sökölüp kolların yerlerinden çıkartılması ile gerçekleştirilecektir. Makineden sökülen kollar üzerlerindeki fiskiyelerinde yerlerinde sökülmesiyle temizlik işlemine tabi tutulacaktır. Şekilde görüldüğü gibi yıkama ve durulama kolları sökölüp yıkama ve durulama kolların içerisi su tutularak temizlenmelidir. Fiskiyelerin ağızlarında herhangi bir pislik birikmesi mevcutsa yine aynı şekilde uygun bir ince ağızlı cisim ile bu pislikler temizlenmelidir. Özellikle durulama fiskiyeleri çok hassas olup su sertliğindeki artışlardan etkilenmesi olasıdır. Tortulu ve sert sularda tıkanma çok kısa sürede gerçekleşeceği için periyodik olarak durulama kollarının mutlaka temizlenmesi gereklidir. Bu makinenin durulama performansına direk etkileyen bir faktördür.



(ŞEKİL C)

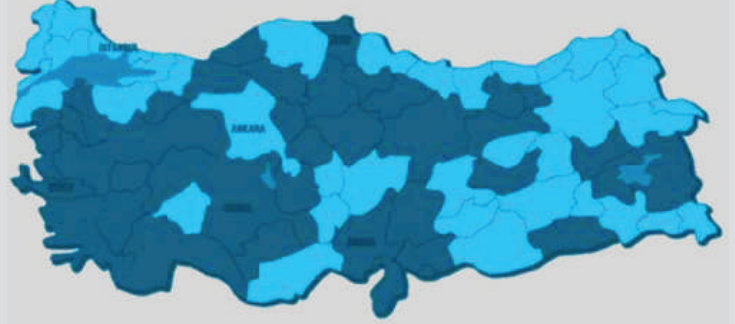


Önemli:

SU BAĞLANTISI HAKKINDA

Türkiye'deki Su Varlığının Kireç Haritası*:

Az ve Orta kireçli sular
Çok kireçli ve 11eri derecede kireçli sular



Şehir şebekesinden gelen suyun değeri FR (Fransız Sertliği),
(1 Fransız sertlik derecesi =100 ml suda 10 mg CaCO₃)

0 FR - 7 FR Yumuşak,
8 FR - 10 FR Orta,
11 FR - 20 FR Sert,
21 FR ve Yukarısı Olan FR Çok Sert,

olarak kabul edilmektedir.

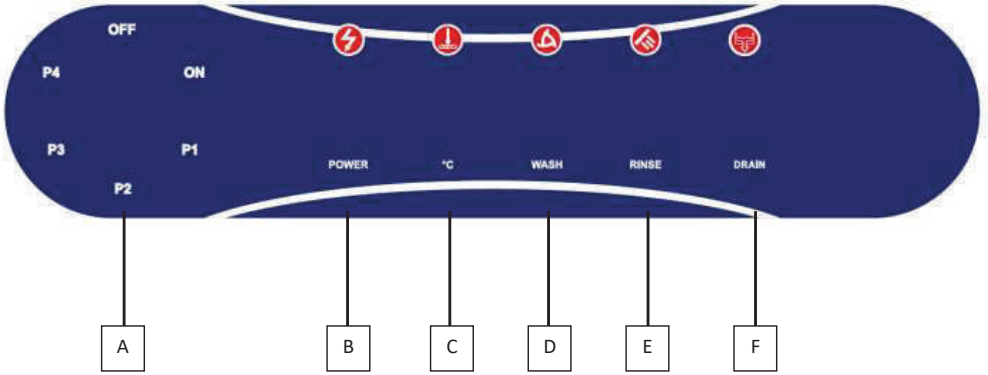
Bulaşık yıkama makinenizin kullanım suyu **maksimum değerleri 12°F su sertliği** ve 1000 µS/ cm (25°C) iletkenlik değeridir.

Bu değerler üzerinde bir değere sahip şebeke suyu kullanıldığında üründe meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamına girmez.

Bu tür bir sorun yaşamamak için su sertliği ölçülmeli ve ihtiyaç duyulması halinde su yumuşatma sistemi kullanılmalıdır. Detaylı bilgi için yetkili teknik servisinizle görüşebilirsiniz.

*Harita bilgilendirme amaçlıdır. Suyun sertliği şebekeye göre değişiklik gösterebilir.

KUMANDA PANELİ DW - 1000



A - On-Off (açma kapama) ve yıkama program anahtarı

B - Güç lambası

C - Sıcaklık lambası

D - Yıkama lambası

E - Durulama lambası

F - Boşaltma düğmesi (opsiyonel)

OFF: Güç kapalı

ON: Su alma ve ısıtma

P1: 60 saniye yıkama programı

P2: 90 saniye yıkama programı

P3: 120 saniye yıkama programı

P4: 180 saniye yıkama programı



Önemli:

Bulaşık yıkama makinenizin kullanımını adım adım açıklayan bilgiler sayfa 10'da II. KULLANIM TALİMATLARI kısmında yer almaktadır.

Makinenizi kullanmaya başlamadan önce bu talimatları mutlaka okuyunuz.



ENGLISH

Dear User,

Thank you for giving a place to us in your commercial kitchen.

This undercounter dishwasher that you have selected has been designed to work for many years even at the busiest times of your business.

Please read this manual for getting the maximum efficiency from your dishwasher and also to use it easier.

This manual should be kept in a safe place for the new users in your kitchen or possible future owners.

You can contact your technical service, your dealer or us for any questions.

Best Regards,



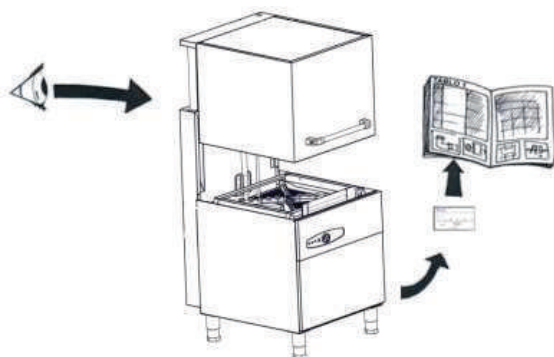
DW-1000 PASS THROUGH HOOD TYPE DISHWASHER

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

CONTENTS

	Page
- Appliance identification	15
I. MAIN CHARACTERISTICS	16
1. Description of appliance	16
2. Main components (exploded diagrams)	16
- Table 1: Technical data	17
3. Precautions	18
4. Safeguarding the environment	19
II. INSTALLATION INSTRUCTIONS	20
1. Installation place	20
2. Positioning	20
3. Electrical connection	20
4. Water main connections	20
5. Safety devices	21
6. Operation test	21
7. Servicing	21
8. Troubleshooting	21
9. Layout of main components	21
III. INSTRUCTIONS FOR USE	22
1. Description of panel	22
- Using the appliance	22
2. Commissioning	22
3. Working cycles	22
4. Turning off the appliance in the event of faults	23
5. Care and maintenance	23
IV. CONTROL PANEL FIGURE	24

Appliance identification



I.MAIN CHARACTERISTICS

1.DESRIPTION OF APPLIANCE

This handbook describes a number of appliance models. For more detailed information about the model in your possession, refer to “**Technical Data**” table 1.

The appliance has the following features:

- Automatic cleaning system running on the door is closed
- Two-way active in the cabin top and bottom of the arm system is available.
- Automatic rinse aid and detergent dosing pump (optional)
- Consumer-friendly energy consumption values even with intensive use.

2. MAIN COMPONENTS

The components marked by a hatched line are defined for following models:
“DW-1000”

IDENTIFICATIONS

- 1) Washing Motor
- 2) Control Panel
- 3) Hood
- 4) Heating Elements
- 5) Washing Arms

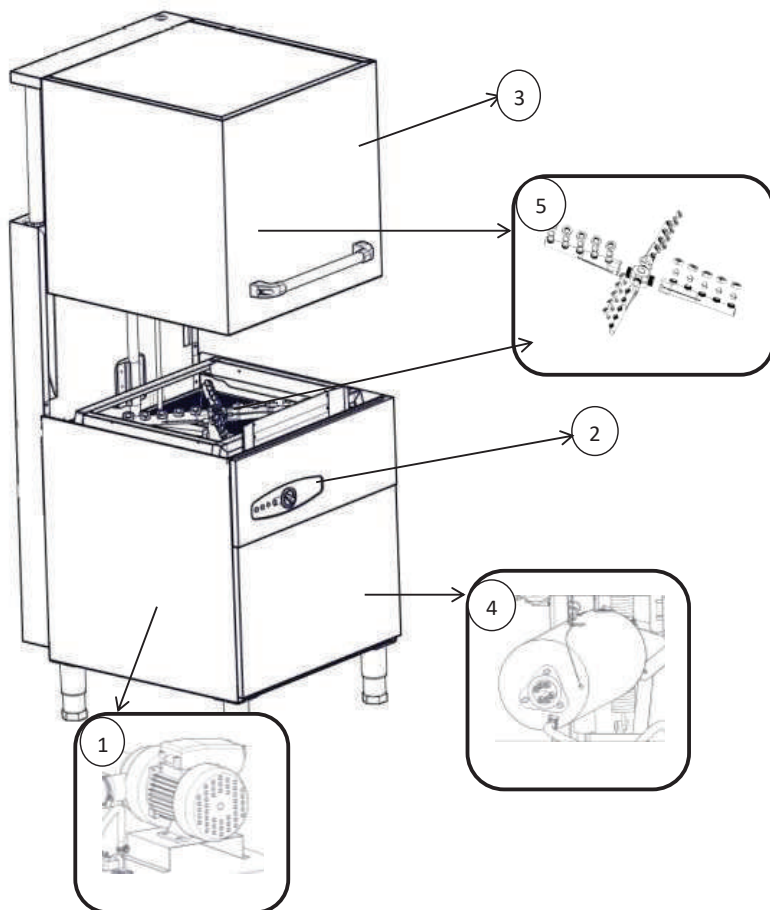


TABLE 1: TECHNICAL DATA

TITLES	TYPE PROPERTIES
BASKET SIZE (MM)	500 x 500 x 100
MODEL	DW-1000
INPUT VOLTAGE (VOLT)	220 V OR 380 V (SEE TECHNICAL DATA PLATE OF YOUR DISHWASHER)
FREQUENCY (HZ)	50
ELECTRICITY CONSUMPTION (KW)	9,75
CURRENT SEVERITY	29
POWER SUPPLY CABLE SECTION (MM)	5 x 2,5
WASHING MOTOR POWER (KW)	0,60
TOTAL HEATING POWER (KW)	9
NET WEIGHT (KG)	95

Noise Emissions Data: The noise generated by the functional components of the appliances described in this handbook do not exceed 60 dB (A)



3. PRECAUTIONS

The following symbols are used in the manual to mark and identify the various types of hazards:



ATTENTION!
HEALTH AND SAFETY HAZARD TO THE OPERATOR



ATTENTION!
ELECTRICAL HAZARD
CONTAINS DANGEROUS VOLTAGE



ATTENTION!
ELEMENT OF THE MACHINE IS
AVAILABLE DAMAGING

- Before installing and commissioning the appliance, carefully read this instructions handbook which contains important information about the safety, operation and maintenance of the appliance.

- Keep this instructions handbook in a safe place for consultation by users or future owners if the appliance is resold.



Important: The installation and maintenance of displacement of the device if necessary, at the same time, the process should be done only by personnel authorized by the manufacturer



- This device is designed for definitely washing dishes (plates, forks, spoons). Wash is not suitable for other types of material or object.

The appliance must only be used by trained staff.

- This appliance is not intended for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge of it, unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety.

- Switch off the appliance if it breaks down or malfunctions.

- Repairs must only be carried out by authorised service centres using original spare parts. Failure to comply with this obligation may jeopardise the safety of the appliance and invalidate the guarantee.

- Do not wash the appliance with jets of water.



- Do not use products containing chlorine (bleach, hydrochloric acid etc.) even diluted, to clean the steel surfaces.

- Do not use corrosive substances (i.e. muriatic acid) to clean the floor underneath the appliance.

- For further information, refer to the chapter on “Care and maintenance”.

3.1 PERSONAL PROTECTION EQUIPMENTS

Give below is a summary table of the Personal Protection Equipment (PPE) to be used during the various stages of the machine's service life.

(*) During Normal use, gloves must be heat proof to protect hands when removing the hot pan from the appliance. Failure to use the personal protection equipment by operators, specialised technicians or users can involve exposure to chemical risk and possible damage to health.

Stage	Safety Clothing	Shoe	Glove	Glasses	Earmuff	Mask	Safety Helmet
Transport		X					
Carrying		X					
Unpacking		X					
Assembly		X					
Daily Use	X	X	X(*)				
Placement		X					
Routine Cleaning		X	X				
Special Cleaning		X	X				
Maintenance		X					
Disassembly		X					

SYMBOL

X

NECESSARY

NECESSARY IN CASE OF NEED

UNNECESSARY

3.2 RESIDUAL RISKS

The machine has several risks that were not completely eliminated from a design stand point or with the installation of adequate protection devices. For the Customer's complete information, the residual risks remaining on the machine are indicated below: such actions are to be considered incorrect and therefore strictly forbidden.

RESIDUAL RISK	DESCRIPTION OF HAZARDOUS SITUATION
Slipping or falling	The operator can slip due to water or dirt on the floor
Burns	The operator deliberately or unintentionally touches some components inside the machine or dishes at the outfeed without using gloves or without allowing them to cool.
Danger of electric discharge (Electrocution)	Contact with live parts during maintenance operations carried out with the electrical panel powered. The operator intervenes (with a power tool or without disconnecting the power to the machine) lying down on the floor.
Hear unusual noises from the machine	During the washing machine during maintenance or damage as a result of improper use of accessory
Chemical hazard	Contact with chemical substances (e.g. Detergent, rinse aid, scale remover, etc.) without taking adequate safety precautions. Therefore always refer to the safety cards and labels on the products used.

3.3 TECHNICAL DATA PLATE

M.MOD DW500		SER.NO:0312000000		MKS MADE IN TURKEY	
EL:	220V	1N	50/60 Hz	6,75 kW	
Pump	Tank Heater	Boiler Heater		Weight	
kW	kW	kW		Kg	
0,55	2	4		60 ±2	
Dynamic water pressure: Pmin. 200 Kpa (2 bar) Pmax. 400Kpa (4 bar)					
T.max. 45 °C					
IPX3  					

Meaning of fields given on the plate

M.Mod:.....Product model
Ser. No:.....Serial number
MKS:.....Manufacturer
Made in Turkey:.....Place of manufacture
EL:..power supply, voltage, phase type
Hz:..power supply frequency
kW:max. power input
EL:..electrical
CE:..CE marking
IP:..degree of protection

When you request information on the device serial plate informations are priority values to be your assistant.

4. SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

4.1 PACKAGING

- All the packaging materials used are environmentally friendly. They may be stored at no risk or burnt at an authorised incineration plant. Plastic materials suitable for recycling are marked with the following symbols:

Polyethtlene: external wrapping film, instructions booklet bag and gas injectors bag.

Polypropylene: top packaging panels and straps

Expanded polystyrene: protective surround elements

4.2. USE

- Our appliances have been designed and prefected by means of laboratory tests to guarantee high levels of performance and efficiency. However, to minimise energy consumption (electricity, gas and water), avoid using the appliance under no-load conditions or conditions that impair optimal performance, i.e., with the door open.

4.3 CLEANING

To minimise the emission of harmful substances into the atmosphere, clean the appliance (externally and, where necessary, internally) with products which are at least 90% biodegradable.

4.4 DISPOSAL

- The appliances must be disposed of properly at the end of its service life.
 - Our appliances are made from %90 recyclable materials (stainless steel, iron, aluminium, galvanised steel, etc.). These materials may therefore be recycled in accordance with local waste disposal regulations at a conventional recycling plant.
 - Make the appliance unusable by cutting off the power cable
- Also remove any closure device fitted on the appliance to prevent children from becoming trapped inside

The symbol  on the product indicates that this product should not be treated as domestic waste, but must be correctly disposed of in order to prevent possible negative consequences for the environment and the human health. Regarding the recycling of this product, please contact the sales agent or the dealer of your product, your after-sales services or the appropriate waste disposal service.

II. INSTALLATION INSTRUCTION

1. INSTALLATION PLACE

- The appliance must only be installed in adequately ventilated premises. Device is located on the ground if necessary, must have a hood and exhaust fans.

2. POSITIONING

- Unpack the appliance and carefully remove the protective film from the external panels. Use a suitable solvent to remove any glue residue left on the panels.
- Remove the protective film and make sure the packing material is not dispersed in the environment but disposed of according to the current regulations in the country where the product is used.
- Left and right side of the machine during installation so that the space should be given to the nearest 10cm (if any bench is not used).
- Position the device on a flat surface and if necessary, adjust the height according to the characteristics of the environment by means of the feet is required.
- Dispose of the packaging as instructed in the chapter on "Safeguarding the environment".
- At the beginning of this manual for the device in general dimensions and connections, see installation diagrams.

3. ELECTRICAL CONNECTION

- The device must be connected to the power supply in accordance with necessary regulations.
- Before connecting the appliance to the mains power supply, make sure the voltage and frequency shown on the appliance rating plate correspond with that of the power supply.
- The appliance must be permanently connected to the mains power supply using an **H05 RN-F** type cable.
- Care must be installed in front of the device during the device can be locked in open position (lockplug, key lock, or similar instruments).
- The appliance must be suitably **earthed**. Otherwise, the Authorized Service will not be by the mounting of the product.
- In addition, the device must be connected to a system of **copotentiality**.
- The outlet is connected to the line only for the load of the device must have a fuse of **32 A**.

3.1 INSTALLING THE POWER SUPPLY CABLE

To connect the power supply cable, proceed as follows:

- The power cord is in the back right of the device output.
- The leakage current of 30 mA is connected to the relay, even with the mainboard should have an fuse system.

The manufacturer declines any responsibility for failure to comply with existing accident prevention standards.

4. WATER MAINS CONNECTIONS

(Refer to the installation diagrams at the beginning of this handbook).

Fit a mechanical filter and shut-off cock between water inlet pipe and the mains water supply. Before connecting the filter, run off a certain amount of water to remove any ferrous particles from the piping.

- The water inlet must be connected to a drinking water supply with pressure of 4 bar.

4.2 WATER DRAINAGE SYSTEM

Earn drain plug located on the left goes to the machine with the help of water in waste water flows through the line. This is the place where the line goes to work correctly, the machine must be above the level.

Folding and pinching all along the line of drain hose and the metal brackets on the check and drain pipe line system to prevent the accumulation of water at least 5 ° Make sure the slope.



Important: Ventilation at the bottom of the device status is appropriate, and please make sure that waste water evacuation system is working actively.

5. SAFETY DEVICES

The appliance is fitted with the following safety devices:

Heating element temperature safety thermostat (manual reset type) is mounted under the frame. Safety thermostat heater power of the machine is set to cut if necessary. Safety thermostat can be reset only by QUALIFIED TECHNICIANS.

Washing motor thermal protection thermal fuse in case of over heating, causing shut off the device (check the wiring diagram). The device is intended to prevent big damage that may occur. Over heating engines to disable entering a thermal origin. Commissioning and causes of the problem only can be provided by authorized service technician will be determined by the authorized person. (Optional)

6. OPERATION TEST

- Follow the directions for use on the appliance.
- The information contained in this User's guide contains information about the routine operation and cleaning, and allows for the desired manner.



Important:

- Never open the hood while the machine is performing a washing, wait for the process to end.
- Do not cover the top of the appliance during use.

7. SERVICING

Components that require routine maintenance access can be achieved by opening the front of the lower trunk lid and the top cover. This process is carried out only by qualified service personnel.

8. TROUBLE SHOOTING

Certain faults may occur during normal use of the appliance:

The machine has less heated or not heated washing water.

Reason:

- Failure of heating element.
- Heating element's contactor failure.
- Thermostat failure.
- Failure of switch.

Shuts down the machine

Reason:

- Over heating of motor breakdowns
- The main control circuit board to take insurance

The machine receives continuous water

Reason:

- Pressure switch metering may be an issue. Boiler water to pour into the machine again, this work should be done.
- Pressure switch failure.

Coming off the dirty dishes

Reason:

- The network pressure may be low (below 2 bars).
- Rinse arms obstruction. Disassembled and cleaned parts of the arms. If there is scale problem of should be taken measure absolutely.
- Appropriate of the chemical product not used.
- Low temperature of water.

If the machine is doing foam

Reason:

- The boiler water temperature reaches the desired level has begun the process of washing (See. 2.1 Instruction).
- Put into the machine as a result of the wrong type of detergent

9. MAIN COMPONENTS LAY OUT

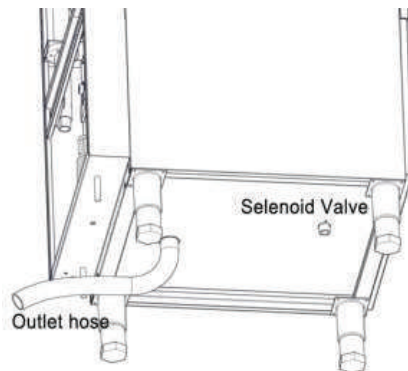
(All work inside the appliance must only be carried out by a trained installer authorised by the manufacturer.)

Get behind the bottom of the device or open the door to reach the following components. (Figure A)

- Water solenoid valve.

Note: All electrical components of the device, including all of the power source terminal and protective fuses can be accessed by opening the front bottom cover.

- Opening the bottom cover by removing the front lower panel, engine thermostats and heating elements can be accessed.



(Figure A)

II. INSTRUCTIONS FOR USE

Before switching on the appliance, carefully read this instructions manual which contains important information about correct and optimum use of the appliance. For further information about the performance characteristics and washing machine consult your local dealer.

- Every six months the performance of a wash and rinse the other parts of the line product is going to be mounted by a qualified technician will ensure that there is no decrease in performance.

- Periodically (at least once a year) should be general control of device. For this purpose, we recommend a service agreement with the competent service.

- The maximum water hardness **12°F** and **1000mS /cm (25 °C)** conductivity value. Fail to comply with these values on a product may occur breakdowns when using tap water. These kind of breakdowns are not covered by the guarantee. Consult your authorised water supplier to check your water hardness. Use water softener system in case of need.
- The machine will be placed into the plates using a basket placed at intervals allowed by the appropriate area.
- Do not place dishes into the machine exceeding interior cabin height of maximum 185 mm.

1.DESCRPTION OF THE CONTROL PANEL

1.1. INTRODUCTION

To facilitate familiarisation with the dishwashers functions, refer to the fold-out page at the end of this booklet, illustrating the control panel.

The different functions available on the various models are described below.

Some functions are common to all models while others are only available on certain models.

1.2. CONTROL PANEL

(refer to figure at the end of booklet)

- | | |
|---|----------------------------------|
| A | - On-Off And Wash Program Switch |
| B | - Power Lamp |
| C | - Heat Lamp |
| D | - Washing Lamp |
| E | - Rinsing Lamp |
| F | - Drain Button (Optional) |

USING THE APPLIANCE

2.COMMISSIONING

(Please refer to the shape of the control panel at the end of the booklet)



Information

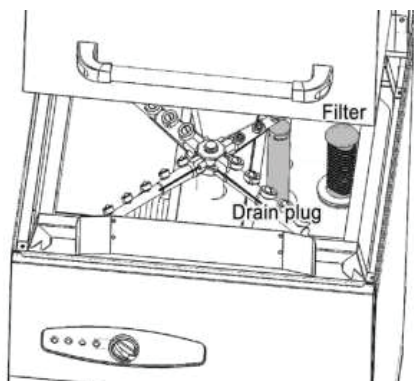
Before opening the device, make sure the device is connected to the ground line and power source. Water on / off, turn the valve must open.

2.1 TURNING ON THE APPLIANCE

- Turn right **"A"** On-Off switch to ON position. **"B"** power light will illuminate. Make sure the machine's hood is closed. The machine will begin the process of obtaining water. At the end of the water obtain process, the water heating process will begin automatically. After heating process is completed **"C"** heat lamp will illuminate. This is the time when the dishwasher is ready for loading. In this case, place the basket into the machine with soiled dishes to be washed. After placing the baskets, close the hood of dishwasher. To begin the process of washing, turn right the switch **"A"** to the 1st, 2nd, 3rd or 4th programs (60, 90, 120 or 180 seconds washing) according to dirtiness of your dishes. The machine will begin the process of washing. During this process, **"D"** indicator light will illuminate to indicate washing continues. When the light turns off, washing is finished. But after waiting for 5 seconds, the dishwasher will start the rinsing process which will take 20 seconds. During this process **"E"** lamp will illuminate to indicate rinsing continues. After this process, the light E will be off and all washing cycle is completed. Open the machine's hood and remove the basket with clean dishes.
- Try to put the dishes into the machine free of rough waste. This will significantly affect washing performance.
- At the very first washing cycle, using the machine while water temperature is not heated enough will create a negative situation. Cleaning chemicals will action with unheated water in the machine which will create a foamy water. Therefore, make sure that the heating indicator lamp lit before starting the washing process.
- The built-in automatic rinse aid dosing pump (optional) and the built-in automatic detergent dosing pump (optional) takes place through the process itself. Make sure that the button (only the models with button) on the pumps are switched on. Plunge the mouths of the pumps hoses directly into the detergent and rinse aid liquid boxes. Always use high quality detergent and rinse aid liquids to reach perfect washing results. You can get more information on this significant subject from the authorized dealer or technical service.

2.1 TURN OFF THE APPLIANCE

At the end of day the device must be turned off from the button "A" by switching to OFF position. The light "B" will be off which indicates the power is off. These steps been fulfilled after the water is emptied in the device. This process is carried out by the user, by pulling the waste plug out (See Figure B). (On drain pump models "F" button to be pushed which turns the drain pump on. This process is followed with the eye. Waste plug must be pulled out either on drain pump models or gravity drain models). Do not put the waste plug on its place until the water is completely drained. Replace the plug after observing, and definitely make sure that the plug is fitted its place perfectly. If the appliance is not going to be used for long term, cut off the machine's electricity. Suction filter should be checked each day before using the machine. Remove it by turning clockwise and clean under water. Make sure to put the suction filter back before running the machine.



(FIG. B)

4.TURNING OFF THE APPLIANCE IN THE EVENT OF FAULTS

In the event of faults, switch off the appliance as follows:

- Disconnect the appliance from the main power supply at the isolating switch and close the water cocks.
- Contact a technical service centre with personnel trained and authorised by the manufacturer.

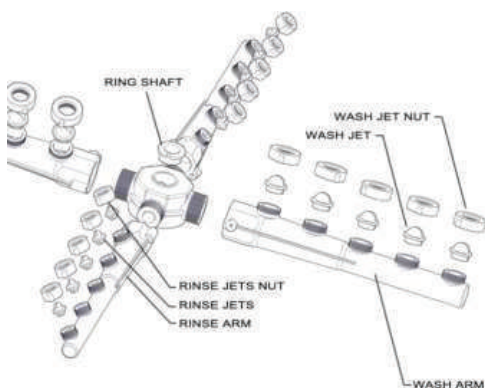
5. CARE AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the main power supply at isolating switch and close the water cocks.
- Do not wash the appliance with jets of water.
- Do not use products containing chlorine (bleach, hydrochloric acid etc.) even diluted, to clean the steel surfaces. Recommended that you use only stainless steel maintenance spray.
- Do not use corrosive substances (i.e. muriatic acid) to clean the floor underneath the appliance.

MAINTENANCE, INSPECTIONS, CHECKS AND CLEANING		FREQUENCY
Routine cleaning		Daily
General Cleaning of the machine and surrounding area		
Mechanical protection devices		Mounthly
Check condition and for any deformation, loosening or removed parts.		
Make the general cleaning of washing arms (FigureB)		
Control and Machine structure		Yearly
Check mechanical part for any breakage or deformation, tightening of screws. Check readability and condition of words, stickers and symbols and restore if necessary.		
Electrical connection cable and plug		Yearly
Check connection cable (replace it if necessary) and plug.		

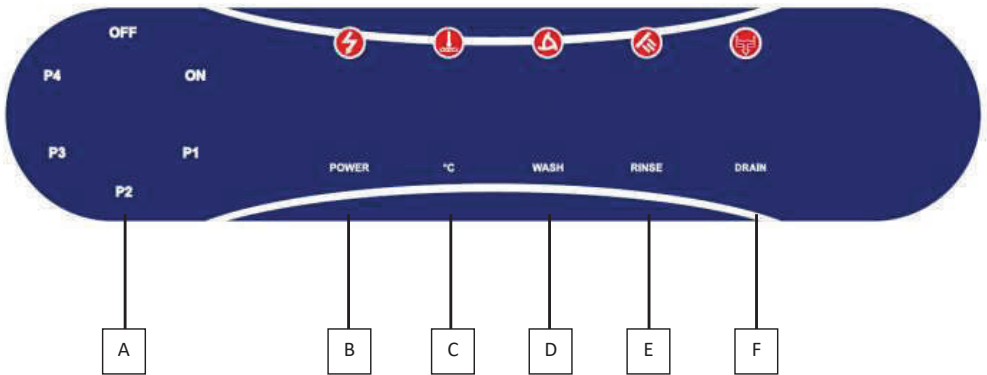
5.1 WASH ARMS GENERAL CLEANING

The upper and lower washing arms placed in the machine must be cleaned periodically at the end of each month. This process can be done by removing the washing arms from the bolts manually which is connecting the arms to the machine. Afterwards, the jet nuts should be cleaned by removing them from the washing arms. As shown at the FIGURE C, washing and rinsing arms should be disassembled and their inside should be cleaned with water. Any accumulation of dirt in jets mouths should be cleaned with a suitable fine-edged objects. Jets are very delicate and they are likely to be affected by increases in hardness of the rinsing water. Sedimentary and hard water will led clogging very quickly. Therefore, rinse arms must be checked periodically and cleaned if needed. This is a factor that directly affecting the washing performance of the machine.



(FIG. C)

CONTROL PANEL DW-1000



- A - On-Off And Wash Program Switch
- B - Power Lamp
- C - Heat Lamp
- D - Wash Lamp
- E - Rinse Lamp
- F - Drain Button (Optional)

OFF: Power off

ON: Water intake and heat

P1: 60 seconds wash program

P2: 90 seconds wash program

P3: 120 seconds wash program

P4: 180 seconds wash program



Important:

The step by step instructions describing how to operate your dishwasher is located at page 22, under II. INSTRUCTIONS FOR USE part.

Make sure that you read the instructions before operating your dishwasher.

NOTLAR / NOTES

